



Jérémie vu par Michel Ange

## Le prophète Jérémie

### Israël dans le désert

*Chez le prophète Jérémie, la période de la traversée du désert est comparée à la période des fiançailles entre Dieu et Israël.*

*C'était un temps d'intimité, de proximité, et Jérémie évoque ce temps avec beaucoup de nostalgie.*

### ירמיהו פרק ב

(א) ויהי דבר יקוק אלי לאמר:

(ב) הלך וקראת באזני ירושלם לאמר כה אמר יקוק זכרתי לך חסד נעוריך אהבת כלולתיך לכתך אחרי במדבר בארץ לא זרועה:

### רש"י

(ב) זכרתי לך - אם הייתם שבים אלי תאוותי לרחם עליכם כי זכרת חסד נעוריך ואהבת כלילת.

### Jérémie chapitre 2

1- La parole de l'Eternel me fut adressée en ces termes :

2- "Va proclamer aux oreilles de Jérusalem ce qui suit : Ainsi parle l'Eternel : je te garde le souvenir de l'affection de ta jeunesse, de ton amour au temps de tes fiançailles, quand tu me suivais dans le désert, dans une région inculte.

### Rachi

Je me souviens: si vous revenez vers Moi, Mon désir est d'avoir pitié de vous car Je me souviens de l'affection de ta jeunesse, de ton amour au temps de tes fiançailles.